

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

07.01.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore	X	
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Finanzdienst: Genehmigung des analytischen
Haushaltsvoranschlages/Arbeitsplanes für das
Finanzjahr 2025-2027**

**Servizio finanziario: Approvazione del bilancio
di previsione analitico/piano operativo per
l'esercizio 2025-2027**

Laut Artikel 169 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 18. August 2000, Nr. 267, in geltender Fassung, ist für örtliche Körperschaften mit weniger als 5.000 Einwohnern die Genehmigung des Haushaltsvollzugsplanes fakultativ, unbeschadet der Verpflichtung, die Gebarungsvorfälle gemäß der Struktur des Kontenplans nach dem Muster laut Anlage Nr. 6 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, einheitlich zu erfassen.

Festgehalten, dass in den örtlichen Körperschaften mit weniger als 5.000 Einwohnern erlässt der Ausschuss, falls kein Haushaltsvollzugsplan vorhanden ist, programmatische Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlags und/oder des entsprechenden Berichts, auf deren Grundlage die Verantwortlichen der Dienstbereiche die Ausgabenverbindungen festlegen.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2025–2027, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 54 vom 19.12.2024.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2025–2027 der Gemeinde Tisens, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 55 vom 19.12.2024.

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, den analytischen Haushaltsvoranschlag/Arbeitsplan zu genehmigen, mit welchem der Gemeindeausschuss die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlags festlegt und aufgrund dessen Verantwortlichkeiten in Bezug auf die Ausgabenverpflichtungen vorgenommen werden.

Festgestellt, dass der Haushaltsvollzug nach wie vor beim Gemeindeausschuss verbleiben soll und dass lediglich die Verwaltung der ordentlichen Einnahmen und Ausgaben und der Durchgangsposten an die Verantwortliche des Dienstbereiches übertragen werden soll;

Festgestellt, dass die Verwaltung und Tätigkeit der Ausgaben des Repräsentationsfond im Sinne der Verordnung über die Regelung der Repräsentationspesen beim Gemeindeausschuss verbleiben soll;

Hervorgehoben, dass der Gemeindeausschuss daher für die Durchführung des Haushaltsvoranschlags und allen damit zusammenhängenden Maßnahmen selbst Sorge tragen wird, mit oben genannten Ausnahmen;

Nach Einsicht in den beiliegenden Entwurf des analytischen Haushaltsvoranschlag/Arbeitsplan für das Finanzjahr 2025–2027 und festgestellt, dass dieser dem vom Gemeinderat genehmigten Haushaltsvoranschlag entspricht und genehmigt werden soll.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 (Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften).

Secondo l'articolo 169, del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267, e successive modifiche, l'approvazione del piano esecutivo di gestione è facoltativa per gli enti locali con popolazione inferiore a 5.000 abitanti, fermo restando l'obbligo di rilevare unitariamente i fatti gestionali in base alla struttura del piano dei conti secondo lo schema di cui all'allegato n. 6 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, e successive modifiche.

Constatato che negli enti locali con meno di 5.000 abitanti, in mancanza del piano esecutivo di gestione, la giunta emana atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio e/o della relativa relazione previsionale e programmatica, a cui conseguono le determinazioni di impegno di spesa da parte dei responsabili dei servizi

Visto il documento unico di programmazione per il triennio 2025-2027, approvato con deliberazione consiliare n. 54 del 19/12/2024.

Visto il bilancio di previsione 2025–2027 del Comune di Tesimo, approvato con deliberazione consiliare n. 55 del 19/12/2024.

Visto il regolamento comunale di contabilità in vigore.

Ritenuto necessario approvare il bilancio di previsione analitico/piano operativo, con il quale la Giunta comunale emana atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio e/o della relativa relazione previsionale e programmatica, a cui conseguono le determinazioni di impegno di spesa da parte dei responsabili dei servizi.

Accertato che la gestione del bilancio dovrà rimanere di competenza della Giunta comunale ad eccezione della gestione delle entrate e spese correnti e delle partite di giro, la quale verrà affidata alla responsabilità dei servizi;

Constatato che la gestione del fondo delle spese di rappresentanza ai sensi del regolamento della disciplina delle spese di rappresentanza rimane alla Giunta comunale;

Rilevato che pertanto spetterà alla Giunta comunale la gestione del bilancio di previsione e di tutti i provvedimenti connessi, con le eccezioni predette;

Vista l'allegata bozza del bilancio di previsione analitico/piano operativo per l'esercizio 2025-2027 e preso atto, che lo stesso corrisponde al bilancio di previsione approvato dal Consiglio comunale e dunque dovrà essere approvato.

Vista la vigente legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 (ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali).

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118 vom 23.06.2011 (Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme).

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 (Einheitstext über die Ordnung der örtlichen Körperschaften).

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (LW50uOCcdh9IX7OoKZ58VeBRJZtkn9NKG0us8qB1EpA=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (jovvZnXjdUN3AEkg7JygwVkZ5sqeVRTTDSraasAR85w=);

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

B E S C H L I E S S T D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) den analytischen Haushaltsvoranschlag/Arbeitsplan 2025-2027, welcher integrierender Bestandteil dieser Maßnahme bildet, aufgrund der Zahlen und Daten des mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 55 vom 19.12.2024 genehmigten Haushaltsvoranschlages 2025-2027 der Gemeinde Tisens, sowie aufgrund des einheitlichen Strategiedokumentes 2025-2027, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 54 vom 19.12.2024 zu genehmigen und festzulegen, dass grundsätzlich der Haushaltsvollzug weiterhin beim Gemeindeausschuss verbleibt;
- 2) alle Verpflichtungen für Beauftragungen im Zusammenhang mit Rechtsstreitigkeiten bleiben dem Gemeindeausschuss vorbehalten;
- 3) alle Verpflichtungen im Zusammenhang mit Repräsentationsspesen verbleiben ebenfalls im Sinne der genehmigten Verordnung beim Gemeindeausschuss;
- 4) alle anderen Makroaggregate, Kapitel und Artikel des ersten Titels dem Gemeindesekretär und Verantwortlichen des Finanzdienstes zu übertragen;
- 5) alle anderen Ausgabenverpflichtungen, soweit sie nicht Ausgaben, die direkt vom Gesetz, von

Visto il D.Lgs. n. 118 del 23/06/2011 (disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili).

Visto il D.Lgs. n. 267 del 18/08/2000 (Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali).

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (LW50uOCcdh9IX7OoKZ58VeBRJZtkn9NKG0us8qB1EpA=)
- alla regolarità contabile (jovvZnXjdUN3AEkg7JygwVkZ5sqeVRTTDSraasAR85w=);

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige

L A G I U N T A C O M U N A L E D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di approvare il bilancio di previsione analitico/piano operativo 2025-2027 in base alle cifre, ai dati ed ai programmi del bilancio di previsione 2025-2027 del comune, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 55 del 19/12/2024, il quale forma parte integrante di questo provvedimento e in base del documento unico di programmazione 2025-2027 con delibera del Consiglio comunale n. 54 del 19/12/2024 e di determinare che la gestione del bilancio in via di principio rimane di competenza della Giunta comunale;
- 2) tutti gli impegni relativi ad incarichi per assistenza legale rimane riservata alla Giunta comunale;
- 3) tutti gli impegni relativi alle spese di rappresentanza rimangono altresì riservata alla Giunta comunale ai sensi del regolamento approvato;
- 4) di incaricare il segretario comunale e responsabile del servizio finanziario con la gestione di tutti i restanti macroaggregati, capitoli ed articoli di spesa iscritti nel titolo 1;
- 5) contemporaneamente viene stabilito che tutti gli altri impegni di spesa per quanto non previsti di

bestehenden Verträgen, von anderen bereits gefassten Beschlüssen oder von anderen vorher formell eingegangenen Verbindlichkeiten vorgesehen sind, sowie vorbehaltlich anderslautender Bestimmungen des Gemeindestatutes im Finanzjahr 2025 direkt vom Gemeindevausschuss vorgenommen werden;

- 6) festzulegen, dass dem Verantwortlichen der Dienstbereiche die Liquidierung der ordnungsgemäß verpflichteten Ausgaben übertragen wird;
- 7) festzuhalten, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung mit sich bringt;
- 8) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

rettamente per legge, da contratti già in atto, da altre delibere già adottate o da altri impegni già in precedenza formalmente assunti, e salve le diverse disposizioni previste dallo statuto comunale, vengono gestite nell'esercizio finanziario 2025 direttamente dalla Giunta comunale;

- 6) di determinare che al responsabile dei servizi competono le funzioni di liquidare le spese regolarmente impegnate;
- 7) di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa;
- 8) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale